

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/724**(2017. gada 24. aprīlis),****ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 2. punktu, nosaka galīgo antidempinga maksājumu dažu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nepārtrauktās stikla elementāršķiedras izstrādājumu importam**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulu (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ⁽¹⁾, ("pamatregula") un jo īpaši tās 11. panta 2. punktu,

tā kā:

1. PROCEDŪRA**1.1. Spēkā esošie pasākumi**

- (1) Ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 248/2011 ⁽²⁾ Padome noteica galīgo antidempinga maksājumu dažu Ķīnas Tautas Republikas ("ĶTR") izcelsmes nepārtrauktās stikla elementāršķiedras izstrādājumu importam. Uz kaitējuma novēršanas līmeni balstīts maksājums bija diapazonā no 7,3 % līdz 13,8 %.
- (2) Pēc antisubsidēšanas izmeklēšanas un antidempinga pasākumu daļējas starpposma pārskatīšanas ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1379/2014 ⁽³⁾ Komisija grozīja sākotnējo antidempinga maksājumu, nosakot vērtības diapazonā no 0 % līdz 19,9 %, un noteica papildu kompensācijas maksājumu diapazonā no 4,9 % līdz 10,3 %.
- (3) Iegūtie kopējie kompensācijas un antidempinga pasākumi *ad valorem* maksājumu veidā tādējādi bija diapazonā no 4,9 % līdz 30,2 %.

1.2. Termiņbeigu pārskatīšanas pieprasījums

- (4) Pēc tam, kad tika publicēts paziņojums par spēkā esošo antidempinga pasākumu gaidāmajām termiņa beigām, Komisija saņēma pieprasījumu sākt minēto pasākumu termiņbeigu pārskatīšanu atbilstīgi pamatregulas 11. panta 2. punktam.
- (5) Eiropas Stikla šķiedras ražotāju apvienība ("APFE") 2015. gada 14. decembrī iesniedza pieprasījumu to ražotāju vārdā, kas pārstāv vairāk nekā 25 % no dažu nepārtrauktās stikla elementāršķiedras izstrādājumu kopējā Savienības ražošanas apjoma.
- (6) Pieprasījuma pamatā ir apgalvojums, ka antidempinga pasākumu izbeigšana, iespējams, izraisītu dempinga turpināšanos un Savienības ražošanas nozarei nodarītā kaitējuma atkārtošanos.

1.3. Termiņbeigu pārskatīšanas sākšana

- (7) Konstatējusi, ka ir pietiekami daudz pierādījumu, lai sāktu pārskatīšanu, Komisija 2016. gada 15. martā sāka termiņbeigu pārskatīšanu ⁽⁴⁾ atbilstīgi pamatregulas 11. panta 2. punktam.

⁽¹⁾ OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.⁽²⁾ OV L 67, 15.3.2011., 1. lpp.⁽³⁾ OV L 367, 23.12.2014., 22. lpp.⁽⁴⁾ OV C 99, 15.3.2016., 10. lpp.

1.4. Ieinteresētās personas

- (8) Paziņojumā par termiņbeigu pārskatīšanas sākšanu Komisija aicināja pieteikties ieinteresētās personas, kuras vēlas piedalīties izmeklēšanā. Bez tam Komisija par pārskatīšanas sākšanu atsevišķi informēja APFE, citus zināmos Savienības ražotājus, zināmos ražotājus eksportētājus un ĶTR iestādes, zināmos importētājus, piegādātājus un lietotājus, tirgotājus, kā arī apvienības, par kurām bija zināms, ka tās skar abu izmeklēšanu sākšana, un aicināja tos piedalīties.
- (9) Paziņojumā par termiņbeigu pārskatīšanas sākšanu Komisija informēja, ka par tirgus ekonomikas trešo valsti ("analogo valsti") pamatregulas 2. panta 7. punkta a) apakšpunkta nozīmē paredzējusi izmantot Turciju. Turklāt Komisija informēja, ka citi ražotāji no tirgus ekonomikas valstīm varētu būt citu starpā Ēģiptē, Malaizijā un Taivānā.
- (10) Komisija nosūtīja paziņojumus iestādēm Ēģiptē, Japānā, Malaizijā, Taivānā, Turcijā un ASV, informējot tās par izmeklēšanas sākšanu un lūdzot tām informāciju par dažu nepārtrauktās stikla elementāršķiedras izstrādājumu ražošanu un pārdošanu šajās valstīs. Visiem zināmajiem ražotājiem tika nosūtītas vēstules ar pievienotu anketu, aicinot tos sadarboties pārskatīšanas izmeklēšanā.
- (11) Ieinteresētajām personām bija iespēja sniegt piezīmes par procedūras sākšanu un pieprasīt, lai tās uzklautu Komisija un/vai tirdzniecības procedūru uzklautsanas amatpersona.

1.5. Atlase

- (12) Paziņojumā par procedūras sākšanu Komisija norādīja, ka saskaņā ar pamatregulas 17. pantu tā varētu atlasīt ieinteresētās personas.

ĶTR ražotāju eksportētāju atlase

- (13) Lai lemtu, vai ir vajadzīga atlase, un vajadzības gadījumā veidotu izlasi, Komisija aicināja visus zināmos ražotājus eksportētājus un apvienību ĶTR sniegt paziņojumā par procedūras sākšanu norādīto informāciju. Turklāt Komisija lūdza ĶTR iestādes apzināt citus ražotājus eksportētājus, kas varētu būt ieinteresēti piedalīties izmeklēšanā, ja tādi ir, un/vai sazināties ar tiem.
- (14) Pieci ĶTR ražotāji eksportētāji sniedza lūgto informāciju un piekrita iekļaušanai izlasē. Saskaņā ar pamatregulas 17. panta 1. punktu Komisija sākotnēji ierosināja izlasi no trim ražotājiem eksportētājiem, pamatojoties uz lielāko eksporta apjomu, kuru atvēlētajā laikā varēja pienācīgi izmeklēt.
- (15) Saskaņā ar pamatregulas 17. panta 2. punktu ar visiem zināmajiem attiecīgajiem ražotājiem eksportētājiem un ĶTR iestādēm notika apspriešanās par izlases veidošanu. Piezīmes netika iesniegtas.
- (16) Neilgi pēc tam, kad bija saņemis anketu, lielākais no trim izlasē iekļautajiem uzņēmumiem atsauca sadarbību. Komisija to aizstāja ar nākamā lielāko ražotāju eksportētāju, pamatojoties uz eksporta apjomu.

Savienības ražotāju atlase

- (17) Paziņojumā par procedūras sākšanu Komisija norādījusi, ka ir izveidojusi provizorisku Savienības ražotāju izlasi. Saskaņā ar pamatregulas 17. panta 1. punktu Komisija izveidoja izlasi, pamatojoties uz lielākajiem līdzīgā ražojuma pārdošanas apjomiem Savienības tirgū.
- (18) Izlasē bija trīs uzņēmumu grupas ar ražotnēm Beļģijā, Francijā, Itālijā un Slovākijā, kas pārstāv aptuveni 74 % no kopējā pārdošanas apjoma Savienības tirgū. Komisija aicināja ieinteresētās personas sniegt piezīmes par pagaidu izlasi. Piezīmes netika saņemtas. Tāpēc Komisija secināja, ka izlase ir Savienības ražošanas nozarei reprezentatīva.

Importētāju atlase

- (19) Lai lemtu, vai ir vajadzīga atlase, un vajadzības gadījumā veidotu izlasi, Komisija lūdza importētājus sniegt paziņojumā par procedūras sākšanu norādīto informāciju.
- (20) Astoņi importētāji sniedza prasīto informāciju un piekrita iekļaušanai izlasē. Saskaņā ar pamatregulas 17. panta 1. punktu Komisija izveidoja izlasi no trim importētājiem, pamatojoties uz lielākajiem importa apjomiem Savienībā. Saskaņā ar pamatregulas 17. panta 2. punktu ar visiem zināmajiem importētājiem notika apspriešanās par izlases veidošanu. Piezīmes netika iesniegtas.

1.6. Atbildes uz anketas jautājumiem

- (21) Komisija nosūtīja anketas trim izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem, izlasē iekļautajiem importētājiem, izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem un zināmajiem ražotājiem eksportētājiem Ēģiptē, Japānā, Malaizijā, Taivānā, Turcijā un ASV.
- (22) Atbildes uz anketas jautājumiem tika saņemtas no trim Savienības ražotājiem, diviem importētājiem un trim ražotājiem Japānā, Malaizijā un Turcijā. Neviens no izlasē iekļautajiem Ķīnas ražotājiem eksportētājiem nesniedza atbildes uz anketas jautājumiem.
- (23) Komisija nosūtīja anketas arī 64 zināmajiem lietotājiem un saņēma 19 atbildes.

1.7. Pārbaudes apmeklējumi

- (24) Komisija pieprasīja un pārbaudīja visu informāciju, ko tā uzskatīja par nepieciešamu šajā izmeklēšanā. Saskaņā ar pamatregulas 16. pantu tika veikti pārbaudes apmeklējumi šādu uzņēmumu telpās:

a) ražotāji Savienībā:

- *3B Fibreglass SPRL*, Beļģija,
- *European Owens Corning Fibreglass SPRL*, Beļģija,
- *Johns Manville Slovakia a.s.*, Slovākija;

b) ražotājs eksportētājs analogajā valstī:

- *Nippon Electric Glass Co., Ltd.*, Japāna.

1.8. Pārskatīšanas izmeklēšanas periods un attiecīgais periods

- (25) Dempinga turpināšanās iespējamības izmeklēšana aptvēra laikposmu no 2015. gada 1. janvāra līdz 2015. gada 31. decembrim ("pārskatīšanas izmeklēšanas periods" jeb "PIP").
- (26) Tendences, kas ir svarīgas, lai novērtētu kaitējuma atkārtotāšanās iespējamību, tika pētītas laikposmam no 2012. gada 1. janvāra līdz pārskatīšanas izmeklēšanas perioda beigām ("attiecīgais periods").

2. ATTIECĪGAIS RAŽOJUMS UN LĪDZĪGAIS RAŽOJUMS

2.1. Attiecīgais ražojums

- (27) Attiecīgais ražojums ir cirstās stikla šķiedras šķipsnas, kuru garums nepārsniedz 50 mm; stikla šķiedras grīstes, izņemot stikla šķiedras grīstes, kas ir impregnētas un pārklātas un kam karsēšanas zudumi pārsniedz 3 % (noteikts pēc ISO standarta 1887); un mašas, kas izgatavotas no stikla šķiedras pavedieniem, izņemot mašas no stikla vates, kuras pašlaik klasificē ar KN kodiem 7019 11 00, ex 7019 12 00 (*Taric* kodi 7019 12 00 21, 7019 12 00 22, 7019 12 00 23, 7019 12 00 25, 7019 12 00 39) un 7019 31 00 un kuru izcelsme ir ĶTR.
- (28) Attiecīgais ražojums ir izejmateriāls, ko visbiežāk izmanto kompozītmateriālu rūpniecībā termoplastisko un termoreaktīvo sveķu stiegrojumam. Iegūtos kompozītmateriālus (ar stikla elementāršķiedru stiegtus materiālus) izmanto daudzās nozarēs: transporta nozarē (autotransports, jūras transports, aviācijas un kosmiskā rūpniecība, militārā rūpniecība), elektrotehniskajā rūpniecībā/elektronikā, vēja enerģētikā, būvniecībā un celtniecībā, tvertņu/cauruļu ražošanā, patēriņa precēs utt.

2.2. Līdzīgais ražojums

- (29) Izmeklēšanā konstatēts, ka visiem turpmāk minētajiem ražojumiem ir vienas un tās pašas fizikālās, ķīmiskās un tehniskās pamatīpašības un vieni un tie paši lietojumi:
- a) attiecīgajam ražojumam;
 - b) Japānā (analogā valsts) ražotajam un tās iekšzemes tirgū pārdotajam ražojumam; un
 - c) Savienības ražošanas nozares Savienībā ražotajam un pārdotajam ražojumam.
- (30) Tāpēc Komisija nolēma, ka minētie ražojumi uzskatāmi par līdzīgiem ražojumiem (jeb līdzīgiem izstrādājumiem) pamatregulas 1. panta 4. punkta nozīmē.

3. DEMPINGS

3.1. Dempinga atkārtošanās vai turpināšanās iespējamība

- (31) Komisija saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu pārbaudīja, vai pašlaik notiek dempings un vai tas varētu turpināties vai atkārtoties pēc ĶTR importam piemēroto pasākumu iespējamās izbeigšanas.

3.1.1. Normālā vērtība un analogā valsts

- (32) Saskaņā ar pamatregulas 2. panta 7. punkta a) apakšpunktu normālo vērtību noteica, pamatojoties uz cenu vai salikto vērtību tirgus ekonomikas trešā valstī. Tādēļ Komisijai bija jāizvēlas analogā valsts.
- (33) Komisija lūdza zināmajiem līdzīgā ražojuma ražotājiem eksportētājiem Ēģiptē, Japānā, Malaizijā, Taivānā, Turcijā un ASV sniegt informāciju, atbildot uz analogās valsts anketas jautājumiem, un saņēma atbildes no trim ražotājiem Japānā, Malaizijā un Turcijā ⁽¹⁾.
- (34) Pēc tam, kad tika publicēts paziņojums par procedūras sākšanu, APFE sniedza piezīmes, atbalstot Turcijas izvēli par analogo valsti.
- (35) Sākotnējā izmeklēšanā 2011. gadā normālās vērtības noteikšanai attiecībā uz ĶTR Komisija par analogo valsti izmantoja Turciju. Sākotnējā izmeklēšanā Komisija saņēma tikai vienu atbildi no Turcijas.
- (36) Lai izvēlētos analogo valsti, Komisija pienācīgi ņēma vērā visu uzticamo informāciju, kas bija nonākusi tās rīcībā laikā, kad tā izdarīja izvēli, izsverot šādus elementus (un ne tikai tos): pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū, tirgus lielums un konkurence iekšzemes tirgū.
- (37) Japānas ražotāja pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū gandrīz pilnībā atbilda ĶTR eksportētājiem ražojuma veidiem (KN kodu līmenī). Turcijas gadījumā šī atbilstība bija mazāka par 50 %. Attiecībā uz atbilstību, kas konstatēta Malaizijas ražotāja eksportētāja pārdošanas apjomam iekšzemes tirgū, tās līmenis bija tik zems, ka Komisijai nācās izslēgt Malaiziju no analogo valstu izvēles.
- (38) Komisija aplēsa, ka līdzīgā ražojuma tirgus Japānā ir aptuveni trīs reizes lielāks nekā Turcijā. Komisija konstatēja, ka Japānas tirgū valda sīvāka konkurence (seši zināmie vietējie ražotāji salīdzinājuma ar tikai vienu zināmo ražotāju Turcijā). Japānā līdzīgajam ražojumam nepiemēroja muitas nodokļus, savukārt Turcijā piemēroja 7 % muitas nodokli un tādus antidempinga un kompensācijas maksājumus ĶTR izcelsmes ražojumam, kuri kopā bija diapazonā no 24,5 % līdz 35,75 %.
- (39) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija secināja, ka Japāna ir atbilstošākā analogā valsts saskaņā ar pamatregulas 2. panta 7. punkta a) apakšpunktu.
- (40) Komisija nesaņēma turpmākas piezīmes par Japānas kā analogās valsts izvēli.

⁽¹⁾ Nippon Electric Glass Co., Ltd (Japāna), Nippon Electric Glass (Malaizija) un CAM ELYAF SANAYİİ A.Ş. (Turcija).

- (41) Informācija, kura saņemta no analogās valsts ražotāja, kas sadarbojās, tika izmantota, lai atbilstoši pamatregulas 2. panta 7. punkta a) apakšpunktam noteiktu normālo vērtību ĶTR.
- (42) Normālā vērtība tika noteikta, pamatojoties uz Japānas ražotāja, kas sadarbojās, cenām iekšzemes tirgū parastā tirdzniecības aprītē.

3.1.2. Eksporta cena

- (43) Neviens ĶTR ražotājs eksportētājs nesniedza Komisijai atbildes uz anketas jautājumiem. Nesadarbošanās dēļ Komisija saskaņā ar pamatregulas 18. panta 1. punktu informēja ražotājus eksportētājus un iestādes ĶTR, ka tad, ja ražotāju eksportētāju sadarbības līmenis nav pietiekams, Komisija var izdarīt konstatējumus, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem. Turklāt Komisija uzsvēra, ka konstatējumi, kuru pamatā ir pieejamie fakti, attiecīgajām personām var būt mazāk labvēlīgi. Piezīmes netika saņemtas. Tādējādi Komisija noteica eksporta cenu, balstoties uz Eurostat importa statistiku (Comext) attiecīgo KN kodi līmenī.

3.1.3. Salīdzinājums

- (44) Saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punktu gadījumos, kad to pamatoja vajadzība nodrošināt taisnīgu salīdzinājumu, Komisija koriģēja normālo vērtību un/vai eksporta cenu, ņemot vērā atšķirības, kas ietekmē cenas un cenu salīdzināmību. Tika veiktas korekcijas 0–7 % diapazonā attiecībā uz transporta, apdrošināšanas, kravas apstrādes, iekraušanas un saistītajām izmaksām, kredīta izmaksām un iepakojanu.

3.1.4. Dempinga starpība

- (45) Izmeklēšanas laikā Komisija konstatēja, ka ražojuma kontroles numurus, kas prasīti Komisijas anketā, nevar sasaistīt ar *Taric* kodiem. Tādēļ Komisija veica eksporta cenas un normālās vērtības salīdzinājumu, pamatojoties uz KN kodiem (7019 11 00 – cirstās šķiedras, 7019 12 00 – grīstes un 7019 31 00 – mašas).
- (46) Ņemot to vērā, Komisija konstatēja, ka dempinga starpība, kas izteikta procentos no CIF cenas līdz Savienības robežai pirms nodokļu nomaksas, pārsniedz 70 % līmeni.

3.2. Importa dinamika pasākumu atcelšanas gadījumā

- (47) Nesadarbošanās dēļ saskaņā ar pamatregulas 18. panta 5. punktu Komisija saviem konstatējumiem izmantoja pārskatīšanas pieprasījumā sniegto informāciju un pieejamo informāciju no citiem neatkarīgiem avotiem, piemēram, publicētos cenrāžus, oficiālo importa statistiku vai informāciju, kas izmeklēšanas laikā iegūta no ieinteresētajām personām, kā arī informāciju, kas iegūta iepriekšējās izmeklēšanās.

3.2.1. Jauda

- (48) Lai noteiktu iespējamo importa dinamiku pasākumu atcelšanas gadījumā, Komisija analizēja pieejamo informāciju par stikla šķiedras ražojumu ražošanas jaudu, ražošanas apjomu un patēriņu ĶTR iekšzemes tirgū, kā arī informāciju par eksportu no ĶTR. Šajā sakarā kā informācijas avotu galvenokārt izmantoja APFE⁽¹⁾ sniegto informāciju. Šīs informācijas pamatā bija tirdzniecības statistika (imports/eksports) un apvienības locekļu savāktā komercizpētes informācija. Komisija to pārbaudīja, izmantojot informāciju no citiem neatkarīgiem avotiem, un neatrada papildu pierādījumus. Ieinteresētās personas nav apstrīdējušas APFE sniegto informāciju par jaudu.
- (49) Kopējais stikla šķiedras ražošanas apjoms ĶTR pārskatīšanas izmeklēšanas periodā pārsniedza iekšzemes patēriņu par vairāk nekā 700 tūkst. t, 90 % no šā apjoma tika eksportēti uz citām trešām valstīm un aptuveni 10 % uz Savienību. Neizmantotā ražošanas jauda ĶTR pārskatīšanas izmeklēšanas periodā bija apmēram 150 tūkst. t, kas ir vairāk nekā 15 % no kopējā patēriņa Savienībā (sk. 68. apsvērumu). Aplēses liecina, ka neizmantotā ražošanas jauda ĶTR 2016. gadā vairāk nekā divkāršojās, sasniedzot aptuveni 300 tūkst. t jeb 30 % no kopējā patēriņa Savienībā.

⁽¹⁾ APFE 2016. gada oktobrī sniegtā informācija balstījās uz prezentāciju *European Market and Supply Situation* (Eiropas tirgus un piedāvājuma situācija).

- (50) Neraugoties uz šo neizmantoto jaudu un prognozēto iekšzemes pieprasījuma izaugsmes palēnināšanos 2016. gadā, Ķīnas stikla šķiedras ražotāji turpināja palielināt ražošanas jaudas ĶTR un citās trešās valstīs, kas orientētas uz Savienības tirgu.
- (51) Jaudas pārpalikums ĶTR un salīdzinājums ar patēriņu Savienībā pastiprina iespējamību, ka ievērojami palielinātos imports, ja antidempinga pasākumi tiktu atcelti.

3.2.2. Cenas Savienības tirgū

- (52) Lai noteiktu iespējamo importa dinamiku gadījumā, ja pasākumi tiktu atcelti, Komisija analizēja Savienības tirgus pievilcīgumu cenu ziņā.
- (53) Komisija analizēja ĶTR eksporta datus KN kodu līmenī ⁽¹⁾ pārskatīšanas izmeklēšanas periodā. Grīstes bija stikla šķiedra, ko visvairāk eksportēja no ĶTR. Otrais svarīgākais grīstu eksporta tirgus pēc ASV bija Savienības tirgus. Lai arī cenas bija līdzīgas visā pasaulē, Savienībā tās bija augstākajā līmenī (USD 1/kg). Salīdzinājumam – cenu līmenis ASV bija USD 0,99/kg un Malaizijā un Indijā ⁽²⁾ konstatēts zemāks cenu līmenis (USD 0,85/kg). Cenas Savienībā bija augstākās starp 10 svarīgākajiem eksporta tirgiem ⁽³⁾.
- (54) Piektais svarīgākais ĶTR cirsto šķiedru eksporta tirgus bija Savienības tirgus. Cenas Savienībā bija ievērojami augstākas salīdzinājumā ar galvenajiem eksporta tirgiem (to nozīmīguma secībā: ASV, Koreja, Japāna un Indija).
- (55) Svarīgākais stikla šķiedras mašu eksporta tirgus bija Savienības tirgus, un cenas Savienībā bija pievilcīgākās starp galvenajiem ĶTR eksporta tirgiem. Otrais svarīgākais stikla šķiedras mašu tirgus bija ASV, kur vidējais cenu līmenis bija nedaudz augstāks. Citos tirgos šī cena bija zemāka vai ievērojami zemāka nekā Savienībā (to nozīmīguma secībā: Vjetnama, Indonēzija un Apvienotie Arābu Emirāti).
- (56) Iepriekš minētajai analīzei Komisija izmantoja datus muitas kodu līmenī (KN kodu līmenī). Ņemot vērā Ķīnas ražotāju eksportētāju sadarbības trūkumu, Komisijas rīcībā nebija datu ražojuma kontroles numura līmenī. Dati par cenām ražojuma kontroles numura līmenī būtu precīzāki un nebūtu pakļauti iespējamām neprecizitātēm, kas izriet no lielām cenu atšķirībām tajā pašā ražojuma kategorijā (piemēram, dažāda diametra cirstās šķiedras).
- (57) Neraugoties uz šo ierobežojumu, pieejamie fakti liecina, ka pārskatīšanas izmeklēšanas periodā cenas lielākajā daļā citu tirgu bija zemākas nekā Savienības tirgū. Ņemot vērā to, ka cenas Savienības tirgū ir pievilcīgākas, ir iespējams, ka ievērojami daudzumi, kurus pašlaik pārdod citos tirgos, tiks novirzīti uz Savienības tirgu, ja antidempinga pasākumi tiktu atcelti. Kā norādīts iepriekš 49. apsvērumā, vairāk nekā 600 tūkst. t eksportētas uz citiem tirgiem, tādējādi vismaz daļa no šā apjoma vārētu tikt novirzīta uz Savienības tirgu.
- (58) Savienības tirgus pievilcīgumu apstiprina arī Ķīnas eksportētāju ieguldījumi trešās valstīs, īpaši Ēģiptē. Pārskatīšanas izmeklēšanas periodā aplēstā uzstādīto krāšņu jauda Ēģiptē bija 80 tūkst. t. Tiek lēsts, ka līdz 2017. gada beigām tā sasniegs 160 tūkst. t un līdz 2019. gadam – 200 tūkst. t ⁽⁴⁾.
- (59) Cenu līmenis Savienības tirgū un šā tirgus nozīmīgums eksportam no ĶTR ļauj Komisijai secināt, ka Savienības tirgus ĶTR stikla šķiedras ražotājiem ir pievilcīgs. Ir liela iespējamība, ka imports ievērojami palielinātos, ja antidempinga pasākumi tiktu atcelti.

⁽¹⁾ Cenu informācija balstīta uz muitas statistiku.

⁽²⁾ PIP laikā no ĶTR eksportētais apjoms: 111 tūkst. t uz ASV, 78 tūkst. t uz Savienību, 16 tūkst. t uz Malaiziju un 14 tūkst. t uz Indiju.

⁽³⁾ Secība pēc nozīmīguma: ASV, ES, Saūda Arābija, Dienvidkoreja, Apvienotie Arābu Emirāti, Kanāda, Taizeme, Japāna, Malaizija un Indija.

⁽⁴⁾ APFE 2016. gada oktobrī sniegtā informācija balstījās uz prezentāciju *European Market and Supply Situation* (Eiropas tirgus un piedāvājuma situācija).

3.2.3. Citi apsvērumi

- (60) Komisijas 2014. gada antisubsidēšanas izmeklēšanas procedūrā apstiprinājās, ka stikla šķiedras ražošanas nozarei ĶTR darīti pieejami vairāki stimuli, kas liecina par to, ka ĶTR ir vēlme atbalstīt stikla šķiedras ražošanas nozares paplašināšanos un klātbūtni visā pasaulē. Tādēļ, ja antidempinga pasākumi tiktu atcelti, būtu gaidāms eksporta pieaugums uz Savienības tirgu.
- (61) Indija 2016. gada septembrī paplašināja antidempinga maksājumus, tos attiecinot uz stikla šķiedras importu no ĶTR. Turcija 2016. gada novembrī paplašināja antidempinga maksājumus, tos attiecinot uz šo importu. Antidempinga maksājumi citos tirgos mazina šo tirgu pievilcīgumu Ķīnas eksportētājiem.
- (62) Attiecībā uz Ķīnas cenu noteikšanas praksi Komisija uzskata, ka antidempinga pasākumi citās trešās valstīs ir papildu norāde par Ķīnas ražotāju eksportētāju dempinga praksi.

3.2.4. Secinājums par dempinga turpināšanās iespējamību

- (63) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija gaida, ka Ķīnas eksports par dempinga cenām varētu atsākties lielākos apjomos un radīt lielāku cenu spiedienu Savienības tirgū, ja tiktu atcelti spēkā esošie pasākumi.

4. KAITĒJUMS

4.1. Savienības ražošanas nozares definīcija un Savienības ražošanas apjoms

- (64) Līdzīgo ražojumu pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ražoja septiņi ražotāji Savienībā. Tie veido "Savienības ražošanas nozari" pamatregulas 4. panta 1. punkta nozīmē.
- (65) Pamatojoties uz informāciju par Savienības ražošanas nozari, kuru sniedza APFE, Komisija noteica kopējo Savienības ražošanas apjomu pārskatīšanas izmeklēšanas periodā aptuveni 652 tūkst. t apmērā.
- (66) Kā norādīts 18. apsvērumā, Komisija iekļāva izlasē triju Savienības ražotāju ražotnes, kas pārstāv 74 % no kopējā līdzīgā ražojuma pārdošanas apjoma Savienības tirgū un 68 % no kopējā ražošanas apjoma Savienībā.

4.2. Patēriņš Savienībā

- (67) Komisija patēriņu Savienībā noteica, balstoties uz i) Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjomu Savienības tirgū (pēc APFE sniegtajiem datiem) un ii) importu no trešām valstīm (pēc Eurostat (Comext) datiem).
- (68) Patēriņam Savienībā bija šāda dinamika.

1. tabula

Patēriņš Savienībā (t)

	2012	2013	2014	2015 (PIP)
Kopējais patēriņš Savienībā	750 645	813 760	897 396	960 818
Indekss (2012. g. = 100)	100	108	120	128

Avots: APFE sniegtie dati; Eurostat (Comext).

- (69) Attiecīgajā periodā patēriņš Savienībā strauji pieauga. Šī izaugsme iezīmē atgriešanos pie aktivitātes līmeņa, kāds bija pirms finanšu krīzes. Šo izaugsmi veicināja termoplastisko izstrādājumu ražošanas nozares straujā attīstība un būtiski augošs pieprasījums pēc viegliem izturīgiem materiāliem.

4.3. Imports no attiecīgās valsts

4.3.1. Importa no attiecīgās valsts apjoms un tirgus daļa

- (70) Importam no ĶTR Savienībā bija šāda dinamika.

2. tabula

Importa apjoms (t), tirgus daļa

	2012	2013	2014	2015 (PIP)
Importa apjoms no ĶTR	101 953	121 634	148 796	77 669
Indekss (2012. g. = 100)	100	119	146	76
Tirgus daļa (%)	14	15	17	8
Indekss (2012. g. = 100)	100	107	121	57

Avots: Eurostat (Comext).

- (71) Importa apjoma pieaugums no 2012. gada līdz 2014. gadam liecina par ierobežotu ietekmi, kāda bijusi sākotnējam antidempinga maksājumam, kurš noteikts 2011. gadā. Pasākumu līmeņa paaugstināšana 2014. gadā mainīja šo tendenci (kopā ar ASV dolāra kursa kāpumu). ĶTR ražotāji eksportētāji nosaka cenas ASV dolāros, un tā kursa kāpuma rezultātā šis imports kļuva mazāk pievilcīgs importētājiem Savienībā.

4.3.2. Importa no attiecīgās valsts cenas un cenu samazinājums

- (72) Importa cenas Komisija noteica, pamatojoties uz Eurostat statistikas datiem.
- (73) Importam Savienībā no attiecīgās valsts bija šāda vidējās cenas dinamika.

3. tabula

Importa no ĶTR cenas (EUR/t)

	2012	2013	2014	2015 (PIP)
Importa cenas (EUR/t)	912	821	874	1 146
Indekss (2012. g. = 100)	100	90	96	126

Avots: Eurostat (Comext).

- (74) No 2012. līdz 2014. gadam attiecīgā ražojuma vidējā cena samazinājās par 4 %, bet pārskatīšanas izmeklēšanas periodā tā palielinājās par 31 %.
- (75) Cenu samazinājumu pārskatīšanas izmeklēšanas periodā Komisija noteica, salīdzinot:
- (76) katra ražojuma veida vidējās svērtās pārdošanas cenas, ko izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem Savienības tirgū maksājuši nesaistīti klienti (korigētas EXW līmenī), un
- (77) Eurostat importa statistiku par katru KN kodu (noteikta izmaksu, apdrošināšanas, vedmaksas (CIF) līmenī, ar attiecīgām korekcijām, kas saistītas ar muitas nodokļiem un pēcimportēšanas izmaksām).
- (78) Salīdzinājuma rezultāts tika izteikts procentos no Savienības ražošanas nozares hipotētiskā apgrozījuma pārskatīšanas izmeklēšanas periodā.

- (79) Neraugoties uz importa no Ķīnas vidējās cenas pieaugumu 2015. gadā, šādi noteikts cenu samazinājuma līmenis bija 15 %.

4.4. Imports no citām trešām valstīm

4.4.1. Importa no trešām valstīm apjoms un tirgus daļa

- (80) Importa apjomiem no trešām valstīm Savienībā bija šāda dinamika.

4. tabula

Importa apjoms (t), tirgus daļa – citas valstis

	2012	2013	2014	2015 (PIP)
Importa apjoms (Malaizija)	60 571	64 188	53 398	68 774
<i>Indekss (2012. g. = 100)</i>	100	106	88	114
Tirgus daļa (Malaizija) (%)	8	8	6	7
<i>Indekss</i>	100	98	74	89
Importa apjoms (Ēģipte)	0	0	12 835	45 516
<i>Indekss</i>	<i>n.p.</i>	<i>n.p.</i>	<i>n.p.</i>	<i>n.p.</i>
Tirgus daļa (Ēģipte) (%)	0	0	1	5
<i>Indekss</i>	<i>n.p.</i>	<i>n.p.</i>	<i>n.p.</i>	<i>n.p.</i>
Importa apjoms (Norvēģija)	33 260	35 255	35 496	41 619
<i>Indekss</i>	100	106	107	125
Tirgus daļa (Norvēģija) (%)	4	4	4	4
<i>Indekss</i>	100	98	89	98
Importa apjoms (Turcija)	20 940	17 619	19 252	19 703
<i>Indekss</i>	100	84	92	94
Tirgus daļa (Turcija) (%)	3	2	2	2
<i>Indekss</i>	100	78	77	74
Importa apjoms (citas valstis)	46 148	47 624	59 493	73 795
<i>Indekss</i>	100	103	129	160
Tirgus daļa (citas valstis) (%)	6	6	7	8
<i>Indekss</i>	100	95	108	125

Avots: Eurostat (Comext).

- (81) Pārējie galvenie piegādes avoti Savienībā ir Malaizija, Ēģipte, Norvēģija un Turcija.
- (82) Citu trešo valstu tirgus daļa attiecīgajā periodā palielinājās no 21 % līdz 26 %.

- (83) Visvairāk pieauga importa apjoms no Ēģiptes. Attiecīgā perioda pirmajos gados importa no Ēģiptes nebija, bet 2015. gadā imports no Ēģiptes, kur viens liels ĶTR bāzēts ražotājs turpina veikt būtiskus ieguldījumus, sasniedza 5 % tirgus daļu.

4.4.2. Importa no citām trešām valstīm cenas

- (84) Importa no citām trešām valstīm cenām bija šāda dinamika.

5. tabula

Importa cenas (EUR/t)

	2012	2013	2014	2015 (PIP)
Importa cena (Malaizija)	999	946	918	941
<i>Indekss (2012. g. = 100)</i>	100	95	92	94
Importa cena (Ēģipte)	—	—	823	997
<i>Indekss</i>	<i>n.p.</i>	<i>n.p.</i>	<i>n.p.</i>	<i>n.p.</i>
Importa cena (Norvēģija)	912	821	874	1 146
<i>Indekss</i>	100	90	96	126
Importa cena (Turcija)	912	821	874	1 146
<i>Indekss</i>	100	90	96	126
Importa cena (citas valstis)	874	827	1 206	1 310
<i>Indekss</i>	100	95	138	150

Avots: Eurostat (Comext).

- (85) Pamatojoties uz KN kodu salīdzinājumu, līdz pārskatīšanas izmeklēšanas periodam importa no Malaizijas cenas bija augstākas par importa no ĶTR cenām. Pārskatīšanas izmeklēšanas periodā importa no Malaizijas cenas, atšķirībā no importa no citām valstīm cenām, nedaudz samazinājās.
- (86) Tā kā Norvēģijas ražotājs ir saistīts ar vienu ražotāju Savienībā, importa no Norvēģijas cenas lielā mērā ir transfertcenas starp saistītām personām, un tādējādi Komisija neuzskatīja tās par uzticamām jēgpilna salīdzinājuma veikšanai.
- (87) Vidējās statistiskās cenas neliecina par faktiskajām cenām, jo pastāv ievērojamas cenu atšķirības starp dažādiem ražojuma veidiem un ražojuma veidu klāsts nav zināms. Tādējādi nav iespējams izdarīt secinājumu par cenām importam no citām trešām valstīm.

4.5. Savienības ražošanas nozares ekonomiskais stāvoklis

4.5.1. Vispārīgas piezīmes

- (88) Saskaņā ar pamatregulas 3. panta 5. punktu, pārbaudot importa par dempinga cenām ietekmi uz Savienības ražošanas nozari, tika novērtēti visi ekonomiskie rādītāji, kas raksturo Savienības ražošanas nozares stāvokli attiecīgajā periodā. Kā minēts 18. apsvērumā, lai noteiktu iespējamo Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu, tika izmantota atlase.
- (89) Lai noteiktu kaitējumu, Komisija nošķīra makroekonomiskos un mikroekonomiskos kaitējuma rādītājus.

- (90) Komisija izvērtēja makroekonomiskos rādītājus, balstoties uz sūdzībā, pārskatīšanas pieprasījumā, kā arī vēlāk iesniegtos dokumentos ietvertajiem datiem un, ja bija iespējams, pārbaudīja tos, salīdzinot ar statistiku. Dati attiecās uz visiem Savienības ražotājiem.
- (91) Komisija izvērtēja mikroekonomiskos rādītājus, balstoties uz datiem, kas ietverti atbildēs uz anketas jautājumiem, kuras saņemtas no izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem.
- (92) Tika atzīts, ka dati, kuri izmantoti rādītāju aprēķinam, ir Savienības ražošanas nozares ekonomiskajam stāvoklim reprezentatīvi.
- (93) Makroekonomiskie rādītāji ir šādi: ražošanas apjoms, ražošanas jauda, jaudas izmantojums, pārdošanas apjoms, tirgus daļa, izaugsme, nodarbinātība, ražīgums, dempinga starpības lielums un atgūšanās no iepriekšējā dempinga.
- (94) Mikroekonomiskie rādītāji ir šādi: vienības vidējās cenas, vienības izmaksas, darbaspēka izmaksas, krājumi, rentabilitāte, naudas plūsma, ieguldījumi, ienākums no ieguldījumiem un spēja piesaistīt kapitālu.

4.5.2. Makroekonomiskie rādītāji

4.5.2.1. Ražošanas apjoms, ražošanas jauda un jaudas izmantojums

- (95) Attiecīgajā periodā kopējam Savienības ražošanas apjomam, ražošanas jaudai un jaudas izmantojumam bija šāda dinamika.

6. tabula

Ražošanas apjoms, ražošanas jauda un jaudas izmantojums

	2012	2013	2014	2015 (PIP)
Ražošanas apjoms (t)	536 878	584 197	616 382	652 857
<i>Indekss</i>	100	109	115	122
Ražošanas jauda (t)	645 229	690 737	698 182	725 960
<i>Indekss</i>	100	107	108	113
Jaudas izmantojums (%)	83	85	88	90
<i>Indekss</i>	100	102	106	108

Avots: atbildes uz anketas jautājumiem, APFE.

- (96) 2012. gadā ražošanas apjoma, jaudas līmeņa un jaudas izmantojuma rādītāji bija zemi. Turpmākajos gados, reaģējot uz pieaugošo pieprasījumu, ražošanas apjoms pakāpeniski palielinājās. Laikposmā pēc 2012. gada bija mazāk krāšņu rekonstrukcijā. Visi šie faktori kopā labvēlīgi ietekmēja jaudas un jaudas izmantojuma rādītājus.

4.5.2.2. Pārdošanas apjoms, tirgus daļa, izaugsme

- (97) Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjomam un tirgus daļai attiecīgajā periodā bija šāda dinamika.

7. tabula

Pārdošanas apjoms un tirgus daļa (t)

	2012	2013	2014	2015 (PIP)
Pārdošanas apjoms Savienības tirgū	487 774	527 441	568 126	633 743
<i>Indekss</i>	100	108	116	130

	2012	2013	2014	2015 (PIP)
Tirgus daļa (%)	65	65	63	66
<i>Indekss</i>	100	100	97	102

Avots: atbildes uz anketas jautājumiem, APFE.

- (98) Sākot no 2012. gada, augošais pieprasījums pakāpeniski veicināja pārdošanas apjoma pieaugumu (30 % pieaugums 2015. gadā salīdzinājumā ar 2012. gadu).
- (99) Tomēr līdz 2014. gadam Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoma pieaugums bija lēnāks par Savienības patēriņa attīstību, ņemot vērā importa no Ķīnas, kuram raksturīgs cenu samazinājums, klātbūtni. Savienības ražošanas nozares tirgus daļa samazinājās no 65 % 2012. gadā līdz 63 % 2014. gadā, un pārskatīšanas izmeklēšanas periodā pēc pasākumu līmeņa paaugstināšanas 2014. gadā tā palielinājās līdz 66 %.

4.5.2.3. Nodarbinātība un ražīgums

- (100) Nodarbinātībai un ražīgumam attiecīgajā periodā bija šāda dinamika.

8. tabula

Nodarbinātība un ražīgums

	2012	2013	2014	2015 (PIP)
Nodarbināto skaits	3 580	3 456	3 366	3 404
<i>Indekss</i>	100	97	94	95
Ražīgums (t uz nodarbināto)	150	169	183	192
<i>Indekss</i>	100	113	122	128

Avots: atbildes uz anketas jautājumiem, APFE.

- (101) Neraugoties uz pozitīvu dinamiku pārskatīšanas izmeklēšanas periodā, no 2012. līdz 2015. gadam nodarbinātības rādītājs samazinājās par 5 %. Ņemot vērā ražošanas nozares pārstrukturēšanu, tās centienus rast inovatīvus risinājumus un optimizēt savus ražošanas procesus, kā arī lielāku jaudas izmantojumu, attiecīgajā periodā ievērojami uzlabojās ražīguma rādītājs.

4.5.2.4. Dempinga starpības lielums un atgūšanās no iepriekšējā dempinga

- (102) Šajā izmeklēšanā tika konstatēts, ka dempinga starpība ir lielāka par 70 %. Faktisko dempinga starpību lieluma ietekme uz Savienības ražošanas nozari tika mazināta, kad 2014. gadā tika paaugstināts pasākumu līmenis. Savienības ražošanas nozare pilnībā sāka iegūt no minētajiem pasākumiem 2015. gadā.
- (103) Spēkā esošie kombinētie pasākumi veicināja importa no Ķīnas samazinājumu un ļāva Savienības ražošanas nozarei saglabāt tirgus daļu. Tomēr Savienības ražošanas nozares cenas saglabājās zemas, un vidēji tās bija zemākas par 2012. gada līmeni.
- (104) Tāpēc var secināt, ka Savienības ražošanas nozare varēja iegūt no spēkā esošajiem pasākumiem un sāka atgūties no kaitējuma, ko bija radījis Ķīnas ražotāju eksportētāju iepriekš īstenotais dempings.

4.5.3. Mikroekonomiskie rādītāji

4.5.3.1. Cenas un tās ietekmējošie faktori

- (105) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju vidējām vienības pārdošanas cenām nesaistītiem klientiem Savienībā attiecīgajā periodā bija šāda dinamika.

9. tabula

Pārdošanas cenas nesaistītiem klientiem Savienībā

	2012	2013	2014	2015 (PIP)
Vidējā vienības EXW pārdošanas cena nesaistītiem klientiem Savienībā (EUR/t)	1 107	1 064	1 059	1 079
Indekss	100	96	96	97

Avots: izlasē iekļauto Savienības ražotāju dati.

- (106) Vidējās pārdošanas cenas nav ievērojami mainījušās kopš 2012. gada, lai gan 2015. gadā, salīdzinājumā ar 2012. gadu, tās nedaudz samazinājās (par 3 %).

4.5.3.2. Vienības ražošanas vidējās izmaksas

- (107) Vienības ražošanas izmaksām attiecīgajā periodā bija šāda dinamika.

10. tabula

Vienības ražošanas izmaksas

	2012	2013	2014	2015 (PIP)
Vienības ražošanas izmaksas (EUR/t)	1 188	1 082	1 055	1 005
Indekss	100	91	89	85

Avots: izlasē iekļauto Savienības ražotāju dati.

- (108) Vienības ražošanas izmaksas attiecīgajā periodā samazinājās. Šo tendenci var izskaidrot ar lielāku ražošanas jaudas izmantojamu, kas šajā kapitālietilpīgajā nozarē sekmē vienības ražošanas izmaksu samazinājumu. Savienības ražošanas nozare arī ieguva no zemām izejmateriālu un enerģijas cenām.

4.5.3.3. Darbaspēka izmaksas

- (109) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju vidējām darbaspēka izmaksām attiecīgajā periodā bija šāda dinamika.

11. tabula

Vidējās darbaspēka izmaksas uz vienu nodarbināto

	2012	2013	2014	2015 (PIP)
Vidējās darbaspēka izmaksas uz vienu nodarbināto (EUR)	52 316	53 849	57 443	59 099
Indekss	100	103	110	113

Avots: izlasē iekļauto Savienības ražotāju dati.

- (110) Nedaudz lielākas algas un mazāk apmaksātu darbinieku atlaišana, kas bija saistīta ar viena izlasē iekļautā ražotāja efektivitātes projektu, izraisīja vidējo darbaspēka izmaksu uz vienu nodarbināto pieaugumu.

4.5.3.4. Krājumi

- (111) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju krājumiem attiecīgajā periodā bija šāda dinamika.

12. tabula

Krājumi (t)

	2012	2013	2014	2015 (PIP)
Krājumi perioda beigās	111 626	119 813	105 740	92 914
<i>Indekss</i>	100	107	95	83

Avots: izlasē iekļauto Savienības ražotāju dati.

- (112) Krājumi perioda beigās vispirms 2013. gadā nedaudz palielinājās un tad attiecīgajā periodā turpināja samazināties, ko izraisīja augošais pieprasījums.

- (113) Pasākumu līmeņa paaugstināšana 2014. gadā ietekmēja šā rādītāja samazinājumu attiecīgā perioda beigās.

4.5.3.5. Rentabilitāte, naudas plūsma, ieguldījumi, ienākums no ieguldījumiem un spēja piesaistīt kapitālu

- (114) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju rentabilitātei, naudas plūsmai, ieguldījumiem un ienākumam no ieguldījumiem attiecīgajā periodā bija šāda dinamika.

13. tabula

Rentabilitāte

	2012	2013	2014	2015 (PIP)
Nesaistītiem klientiem Savienībā veiktās pārdošanas rentabilitāte (% no pārdošanas apgrozījuma)	– 13,7	– 3,3	0,4	8,6
<i>Indekss</i>	– 100	– 24	3	63
Naudas plūsma (tūkst. EUR)	– 25 623	– 17 008	635	47 361
<i>Indekss</i>	– 100	– 66	2	185
Ieguldījumi (tūkst. EUR)	39 573	34 088	41 500	49 664
<i>Indekss</i>	100	86	105	126
Ienākums no ieguldījumiem (%)	– 10	– 3	0	8
<i>Indekss</i>	– 100	– 27	4	82

Avots: izlasē iekļauto Savienības ražotāju dati.

- (115) Komisija noteica Savienības ražotāju rentabilitāti, tīro peļņu pirms nodokļu nomaksas no līdzīgā ražojuma pārdošanas nesaistītiem klientiem Savienībā izsakot procentos no šīs pārdošanas apgrozījuma. Attiecīgajā periodā izlasē iekļauto Savienības ražotāju rentabilitāte sāka pamazām uzlaboties, un pārskatīšanas izmeklēšanas periodā tā bija pozitīva.

- (116) Neto naudas plūsma ir Savienības ražotāju spēja pašfinansēt savu darbību. Savienības ražotāju naudas plūsmas rādītāji 2012. un 2013. gadā bija negatīvi. Attiecīgajā periodā stāvoklis pakāpeniski uzlabojās, un 2014. gadā Savienības ražotāju naudas plūsmas rādītājs kļuva pozitīvs.
- (117) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju ieguldījumiem attiecīgajā periodā bija tendence pieaugt. Tuvojoties 2015. gadam, pieaugums bija izteiktāks. Ieguldījumi galvenokārt bija saistīti ar krāšņu rekonstrukciju.
- (118) Ienākums no ieguldījumiem ir peļņa, kas izteikta procentos no ieguldījumu neto uzskaites vērtības. Ienākums no ieguldījumiem mainījās kopā ar rentabilitāti. Tas, ka ienākums no ieguldījumiem atjaunojās, ir saistīts ar labāku ekonomisko stāvokli Savienības ražošanas nozarē attiecīgā perioda beigās.
- (119) Savienības ražošanas nozares vājie finanšu rādītāji no 2012. līdz 2014. gadam ierobežoja tās spēju piesaistīt kapitālu. Savienības ražošanas nozarei nepieciešami ievērojami ilgtermiņa ieguldījumi, lai tā spētu regulāri atjaunot krāsnis un turpināt savu darbību.

4.5.4. Secinājums par stāvokli Savienības ražošanas nozarē

- (120) 2012. gadā novērots zems pieprasījuma līmenis, zems jaudas līmenis sakarā ar krāšņu rekonstrukciju, zems jaudas izmantojuma līmenis, augsts krājumu līmenis, pārstrukturēšanas pasākumi un nospiestas cenas, kas izrietēja no iepriekšēja dempinga – minētie faktori kopumā izlasē iekļautajiem uzņēmumiem izraisīja milzīgus zaudējumus un naudas līdzekļu aizplūdi.
- (121) Pēc tam no 2012. līdz 2014. gadam spēcīgs pieprasījums izraisīja pārdošanas apjoma pieaugumu, kas savukārt sekmēja ražošanas apjoma pieaugumu un zemāku krājumu līmeni. Jauda un jaudas izmantojums palielinājās. Labāka nemainīgo izmaksu segšana, ražīguma uzlabošanās un dažu svarīgu izejmateriālu cenu deflācija izlasē iekļautajiem uzņēmumiem ļāva būtiski samazināt ražošanas izmaksas.
- (122) Tomēr sākotnējie 2011. gadā noteiktie antidempinga pasākumi pilnībā nekompensēja importa no Ķīnas cenu samazinājumu, un laikposmā no 2012. līdz 2014. gadam šis imports palielinājās par 46 %. Šī situācija negatīvi ietekmēja Savienības ražošanas nozares atgušanos.
- (123) Lai saglabātu savu tirgus daļu, Savienības ražošanas nozarei nācās izturēt cenu samazināšanās turpināšanos, un 2014. gadā tā tikai gandrīz sasniedza peļņas un zaudējumu sliekšni.
- (124) Pēc tam, kad 2014. gadā tika paaugstināts pasākumu līmenis, Savienības ražošanas nozares tirgus daļa un cenas pārvērsās pretējā virzienā, un tām bija raksturīga augšupvērsta tendence. Pateicoties ražošanas apjoma pieaugumam, vienības ražošanas izmaksas samazinājās vēl vairāk, kas pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ļāva Savienības ražošanas nozarei sasniegt 8,6 % peļņu. Visi darbības rādītāji kļuva pozitīvi, ieskaitot darbvieta radīšanu.
- (125) Kā noteikts 2014. gada izmeklēšanā, Savienības ražošanas nozarei līdz pat 2013. gada septembrim vēl arvien tika nodarīts būtisks kaitējums. Importa par dempinga cenām un subsidēta importa kaitējumu izraisošā ietekme turpinājās 2014. gadā. Tikai pēc tam, kad tika paaugstināts pasākumu līmenis, Savienības ražošanas nozare atjaunoja rentabilitāti un atsāka radīt darbvietas.
- (126) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija secināja, ka Savienības ražošanas nozare pēc pasākumu līmeņa paaugstināšanas 2014. gadā ir daļēji atguvusies no kaitējuma, ko izraisīja iepriekšējais dempings, un pārskatīšanas izmeklēšanas periodā tai netika nodarīts būtisks kaitējums pamatregulas 3. panta 5. punkta nozīmē.

4.6. Kaitējuma atkārtošanās iespējamība

- (127) Kā minēts 49. apsvērumā, ĶTR ražotāju aplēstā neizmantotā jauda atbilst ievērojamam daudzumam no kopējā patēriņa Savienībā pārskatīšanas izmeklēšanas periodā. 2016. gadā neizmantotā jauda divkāršojās salīdzinājumā ar 2015. gadu. Ņemot vērā šo pieauguma tendenci un to, ka Savienības tirgus ir ļoti pievilcīgs, kā secināts 59. apsvērumā, ir iespējams, ka imports no ĶTR varētu atsākties ievērojamos apjomos, ja pasākumi tiktu atcelti.

- (128) Kā noteikts 75. apsvērumā, neraugoties uz nelabvēlīgu EUR/USD maiņas kursa attīstību, importa no Ķīnas cenas pārskatīšanas izmeklēšanas periodā joprojām bija ievērojami zemākas par Savienības ražošanas nozares cenām.
- (129) Stikla šķiedras cenu atgūšanās ir bijusi ierobežota. Savienības ražošanas nozares cenas joprojām ir zemākas par 2012. gada līmeni, un pasākumu līmeņa paaugstinājumu 2014. gadā nomāca spiediens, ko izraisīja imports no Ēģiptes. Gaidāms, ka Savienības patēriņa pieaugums varētu pakāpeniski palēnināties, ņemot vērā to, ka tas ir sasniedzis līmeni, kāds bija pirms finanšu krīzes.
- (130) Stikla šķiedras ražošana ir ļoti kapitālietilpīga nozare. Attiecīgajā periodā izlasē iekļautie ražotāji ieguldīja EUR 165 milj. savās ražošanas jaudās. Tajā pašā laikposmā to pamatdarbības naudas plūsma bija vien EUR 5 milj. Šo iemeslu dēļ pasākumu atcelšanas gadījumā tiktu radīti riski un finanšu spriedze, kas vēl vairāk vājinātu šo ilgtermiņa ieguldījumu ekonomisko pamatojumu. Savienības ražošanas nozare būtu spiesta slēgt krāsnsis. Tas apdraudētu tās pastāvēšanu. Turklāt, ņemot vērā nemainīgo izmaksu lielo īpatsvaru šajā nozarē, tā ir ļoti jutīga pret ražošanas apjoma svārstībām. Tas nozīmē, ka salīdzinoši neliels ražošanas apjoma samazinājums radītu lielus zaudējumus. Nesenais uzlabojums Savienības ražošanas nozarē ir lielā mērā saistīts ar labāku nemainīgo izmaksu absorbciju, pateicoties lielākam jaudas izmantojumam, kas galvenokārt bija iespējams tāpēc, ka tika noteikti pasākumi (īpaši pēc 2014. gada).
- (131) Turklāt Savienības ražošanas nozares darbību attiecīgajā periodā pozitīvi ietekmēja arī ārēji faktori, piemēram, enerģijas un izejmateriālu cenas, kas bija salīdzinoši zemas. No ilgtermiņa perspektīvas ir maz ticams, ka šo izejmateriālu cenas paliks šādā zemā līmenī. Šo ražošanas resursu cenu pieaugums negatīvi ietekmētu Savienības ražošanas nozares rentabilitāti.
- (132) Lai arī 2015. gadā Savienības ražošanas nozares stāvoklis uzlabojās, tas vēl aizvien ir nestabils un to raksturo nopiešanas cenas, svārstīgas ražošanas izmaksas un augstas kapitāla prasības. Šajā kontekstā imports no Ķīnas par dempinga cenām, kam raksturīgs cenu samazinājums, lielos daudzumos varētu pasliktināt Savienības ražošanas nozares finanšu rādītājus.
- (133) Pamatojoties uz minēto, ja antidempinga pasākumi tiktu atcelti un kompensācijas maksājums paliktu līmenī, kas izrādījies neefektīvs, lai ierobežotu to, ka ienāk imports no Ķīnas par dempinga cenām, kam raksturīgs cenu samazinājums, lielos daudzumos, Komisija secināja, ka pastāv kaitējuma atkārtšanās iespēja.

5. SAVIENĪBAS INTERESES

- (134) Kaut arī tika konstatēts, ka dempings, kas rada kaitējumu, var atkārtoties, Komisija saskaņā ar pamatregulas 21. pantu pārbaudīja, vai var skaidri secināt, ka antidempinga pasākumu saglabāšana šajā konkrētajā gadījumā nav Savienības interesēs. Nosakot Savienības intereses, tika ņemtas vērā visas dažādās saistītās intereses, ieskaitot Savienības ražošanas nozares, importētāju un lietotāju intereses.

5.1. Savienības ražošanas nozares intereses

- (135) Savienības ražotāju sadarbības līmenis šajā izmeklēšanā bija ļoti augsts.
- (136) Savienības ražošanas nozare pierādījusi, ka tās darbība ir dzīvotspējīga, kad tai nav jāsaskaras ar netaisnīgu konkurenci, ko rada imports par dempinga cenām un subsidēts imports, un spēkā esošie pasākumi ļāvuši ražošanas nozarei daļēji atgūties no tai iepriekš nodarītā kaitējuma.
- (137) Vienlaikus, ja pasākumi tiktu atcelti, visticamāk, pieaugtu netaisnīga konkurence, ko radītu imports par dempinga cenām, apdraudot Savienības ražotāju spēju turpināt darbību.
- (138) Tāpēc secināms, ka pasākumu atstāšana spēkā ir Savienības ražošanas nozares interesēs.

5.2. Nesaistīto importētāju intereses

- (139) Kā norādīts iepriekš 20. apsvērumā, astoņi nesaistīti importētāji atbildēja uz atlases veidlapas jautājumiem. Izlasē iekļāva trīs lielākos importētājus un divi no tiem sadarbojās. Izmeklēšanas periodā tie pārstāvēja 5 % Ķīnas importa pārskatīšanas izmeklēšanas periodā. Neviens no importētājiem, kuri šajā izmeklēšanā reģistrēti kā ieinteresētās personas, nepauda savu nostāju, vai tie ir par vai pret pārskatāmajiem pasākumiem.
- (140) Importētājiem un tirgotājiem ir piekļuve lielam piegādes avotu skaitam gan Savienībā, gan ārpus tās. Turklāt attiecīgais ražojums lielā mērā ir standartizēts un tā piegādes avotus var efektīvi mainīt.
- (141) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija secina, ka antidempinga pasākumu termiņa pagarināšanai būtu ierobežota ietekme uz importētāju stāvokli.

5.3. Lietotāju intereses

- (142) Izmeklējamo ražojumu izmanto daudziem lietojumiem, piemēram, transporta nozarē (autotransports, jūras transports, aviācijas un kosmiskā rūpniecība, militārā rūpniecība), elektrotehniskajā rūpniecībā/elektronikā, vēja enerģētikā, būvniecībā un celtniecībā, tvertņu/cauruļu ražošanā, patēriņa precēs. Daudzi dažādi lietotāji piekrita sadarboties.
- (143) 19 no 64 lietotājiem, kas reģistrējās kā ieinteresētās personas, atbildēja uz Komisijas anketas jautājumiem. Tie pārstāv apmēram 10 % no kopējā patēriņa Savienībā.
- (144) 14 uzņēmumi bija pret pasākumu termiņa pagarināšanu, trīs uzņēmumi ieņēma nostāju, ka pasākumi jā saglabā, un divi uzņēmumi atturējās. Viena lietotāju apvienība iebilda pret pasākumiem.
- (145) Vairāki lietotāji apgalvoja, ka spēkā esošie pasākumi padara nekonkurētspējīgus lejupējos ražojumus salīdzinājumā ar tiem pašiem ražojumiem, kas ražoti Āzijā. Lietotāji arī apgalvoja, ka tie nespēja segt attiecīgo izmaksu pieaugumu un novirzīt to klientiem.
- (146) Pēc pasākumu līmeņa paaugstināšanas 2014. gadā Komisija paaugstināja noteikto maksājumu līmeni attiecīgajam ražojumam līdz aptuveni divkārtējam sākotnējā antidempinga maksājuma līmenim. Komisija ir novērtējusi, ka šāda paaugstinājuma ietekme nepārsniegtu vienu procentpunktu no lietotāju nozaru rentabilitātes, lai gan tā atzina, ka dažās ražošanas nozarēs ietekme būtu lielāka.
- (147) To apstiprināja pašreizējā izmeklēšana. Dati, ko snieguši lietotāji, kuri sadarbojās, patiešām liecina, ka stikla šķiedras izmaksas, neatkarīgi no tās izcelsmes, 2014. un 2015. gadā ir augušas par summu, kas atbilst 0,5 % no to apgrozījuma. Tikmēr apgrozījuma, peļņas un nodarbinātības rādītāji, kas saistīti ar attiecīgo ražojumu, palielinājās. Tikai divi uzņēmumi ziņoja par apgrozījuma un nodarbinātības sarukumu un četri uzņēmumi – par zemāku peļņu.
- (148) Daži lietotāji arī apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozares ražošanas jauda nav pietiekama, lai apmierinātu Savienības pieprasījumu, un tā nepalielina ražošanas jaudu un nav konkurētspējīga, jo tās aprīkojums ir vecāks un enerģijas un darbaspēka izmaksas ir augstākas.
- (149) Izmeklēšanā tika konstatēts, ka šie apgalvojumi nav pamatoti. Kā norādīts iepriekšējos apsvērumos, Savienības ražošanas nozare veica ievērojamus ieguldījumus, uzlaboja ražīgumu un palielināja ražošanas jaudu, neraugoties uz ilgstošu periodu, kurā tā cieta zaudējumus un kurš beidzās 2014. gadā pēc pasākumu līmeņa paaugstināšanas. Ražošanas jaudas turpmākai palielināšanai nepieciešamas ilgtermiņa kapitāla saistības, kas pašas par sevi ir atkarīgas no tādu līdzvērtīgu konkurences apstākļu saglabāšanas, kuros konkurējoši ražotāji var gaidīt pienācīgu peļņu no ieguldījumiem.

- (150) Turklāt, neraugoties uz pasākumiem 2014. un 2015. gadā, Savienības patēriņš turpināja attīstīties tādā pašā tempā kā iepriekšējos gados. Patiešām ir alternatīvi piegādes avoti ārpus ĶTR, piemēram, Bahreinā, Ēģiptē, Japānā, Malaizijā un ASV. Attiecīgajā periodā imports no ĶTR gandrīz nekad nav pārsniedzis pusi no kopējā importa no trešām valstīm un tā lielākā tirgus daļa bija 17 % no kopējā patēriņa Savienībā 2014. gadā. Jebkurā gadījumā antidempinga un antisubsidēšanas maksājumu mērķis nav apturēt ĶTR importu uz Savienību, bet nodrošināt, ka šāds imports ar taisnīgiem nosacījumiem konkurē ar citiem piegādes avotiem.
- (151) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija secināja, ka antidempinga pasākumu termiņa pagarināšanai būtu ierobežota ietekme uz lietotāju stāvokli.

5.4. Secinājums par Savienības interesēm

- (152) Pasākumu atcelšana varētu radīt būtisku un negatīvu ietekmi uz Savienības ražotājiem.
- (153) Antidempinga maksājuma termiņa pagarināšanai būtu ierobežota ietekme uz importētājiem, kuri saglabāja neitralitāti.
- (154) Lai gan dažu lietotāju darbību ietekmē attiecīgā ražojuma un līdzīgā ražojuma izmaksu pieaugums, izmeklēšana apstiprināja, ka pasākumiem ir bijusi ierobežota ietekme uz kopējo lietotāju nozaru darbību.
- (155) Komisija secina, ka kopumā nav nepārvaramu iemeslu pret pašreizējo antidempinga pasākumu turpināšanu, kas noteikti attiecīgā ražojuma importam no ĶTR.

6. SECINĀJUMI UN INFORMĀCIJAS IZPAUŠANA

- (156) Visas ieinteresētās personas tika informētas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, uz kuru pamata tika paredzēts saglabāt spēkā antidempinga pasākumus. Tām tika noteikts laiks, kurā pēc minētās informācijas izpaušanas tās varētu iesniegt piezīmes. Tikai viena ieinteresētā persona – sūdzības iesniedzējs – pieteicās pēc informācijas izpaušanas un piekrita Komisijas konstatējumiem un priekšlikumam saglabāt spēkā esošos antidempinga pasākumus.
- (157) No iepriekšminētajiem apsvērumiem izriet, ka saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu būtu jā saglabā ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 248/2011, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1379/2014, noteiktie antidempinga pasākumi, kas piemērojami dažu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nepārtrauktās stikla elementāršķiedras izstrādājumu importam.
- (158) Komiteja, kas izveidota ar Regulas (ES) 2016/1036 15. panta 1. punktu, nav sniegusi atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo nosaka galīgo antidempinga maksājumu šādu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes ražojumu importam – cirstās stikla šķiedras šķipsnas, kuru garums nepārsniedz 50 mm; stikla šķiedras grīstes, izņemot stikla šķiedras grīstes, kas ir impregnētas un pārklātas un kam karsēšanas zudumi pārsniedz 3 % (noteikts pēc ISO standarta 1887); un mašas, kas izgatavotas no stikla šķiedras pavedieniem, izņemot mašas no stikla vates, kuras pašlaik klasificē ar KN kodiem 7019 11 00, ex 7019 12 00 (*Taric* kodi 7019 12 00 21, 7019 12 00 22, 7019 12 00 23, 7019 12 00 25, 7019 12 00 39) un 7019 31 00.

2. Galīgā antidempinga maksājuma likmes, kas piemērojamas 1. punktā aprakstītā un tālāk sarakstā norādīto uzņēmumu ražotā ražojuma neto cenai ar piegādi līdz Savienības robežai pirms nodokļa nomaksas, ir šādas.

Uzņēmums	Galīgais antidempinga maksājums (%)	Taric papildu kods
Jushi Group Co., Ltd; Jushi Group Chengdu Co., Ltd; Jushi Group Jiujiang Co., Ltd	14,5	B990
Changzhou New Changhai Fiberglass Co., Ltd; Jiangsu Changhai Composite Materials Holding Co., Ltd; Changzhou Tianma Group Co., Ltd	0	A983
Chongqing Polycomp International Corporation	19,9	B991
Citi uzņēmumi, kas sadarbojās un kas uzskaitīti I pielikumā	15,9	
Visi pārējie uzņēmumi	19,9	A999

3. Individuālās antidempinga maksājuma likmes, kas noteiktas 2. punktā minētajiem uzņēmumiem, piemēro ar nosacījumu, ka dalībvalstu muitas dienestiem tiek uzrādīts derīgs komercrēķins, kas atbilst II pielikumā izklāstītajām prasībām. Ja šādu rēķinu neuzrāda, tad piemēro “visiem pārējiem uzņēmumiem” piemērojamo maksājumu.

4. Ja nav noteikts citādi, tad piemēro attiecīgos spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 24. aprīlī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNKER

I PIELIKUMS

Izlasē neiekļautie ražotāji eksportētāji, kas sadarbojās:

Nosaukums	Taric papildu kods
Taishan Fiberglass Inc.; PPG Sinoma Jinjing Fiber Glass Company Ltd	B992
Xingtai Jinniu Fiberglass Co., Ltd	B993
Weiyuan Huayuan Composite Material Co., Ltd	B994
Changshu Dongyu Insulated Compound Materials Co., Ltd	B995
Glasstex Fiberglass Materials Corp.	B996

II PIELIKUMS

Šīs regulas 1. panta 3. punktā minētajā derīgajā rēķinā jābūt izrakstītāja uzņēmuma pārstāvja parakstītai deklarācijai šādā formā:

1. Rēķina izrakstītāja uzņēmuma amatpersonas vārds, uzvārds un amats.
2. Šāds paziņojums: “Es, apakšā parakstījies, apliecinu, ka eksportam uz Eiropas Savienību pārdotie stikla elementāršķiedras izstrādājumi (apjoms), uz kuriem attiecas šis rēķins, ir ražoti (uzņēmuma nosaukums un adrese) (*Taric* papildu kods) Ķīnas Tautas Republikā. Apliecinu, ka šajā rēķinā sniegtā informācija ir pilnīga un pareiza.”
3. Datums un paraksts.
